

使用手册 5369 (OC)

中文 (简体)

感谢您选购 CASIO 手表。

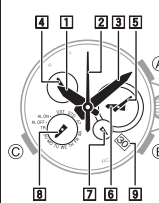
• 请注意，本说明书中的手表插图只起参考作用。手表的实际外观可能会与插图中所示的有所不同。

本表未设对应 UTC 时差 -3.5 小时的城市代码。因此，电波计时功能不能正确显示加拿大纽芬兰的时间。

请注意，卡西欧计算机公司 (CASIO COMPUTER CO., LTD.) 对于用户本人或任何第三方因使用本产品或因其发生故障而引起的任何损害或损失一律不负任何责任。

Ck

关于本说明书



在本说明书中，操作使用手表的表冠，以及由字母 A、B 及 C 表示的三个按钮进行。

各指针的功能

- 1 时针
- 2 秒针
- 3 分针
- 4 时针 (24 小时)
- 5 短分针
- 6 短时针
- 7 短时针 (24 小时)
- 8 下子盘针
- 9 日指示符

本用户说明书使用如上所示数字区分手表指针及指示符。

指针及日指示符的转动

- 本表 2 秒针与 3 分针同步转动。要改变 3 分针时，您需要转动 2 秒针。
- 9 日指示符也与 1 时针同步转动。要改变 9 日指示符时，您需要转动 1 时针。

Ck-1

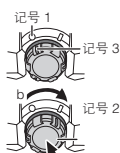
表冠的使用

本表配备的是锁定式表冠。

重要！

- 在日常使用过程中，您应使表冠保持锁定状态。未锁定表冠有导致意外操作、甚至因撞击而损坏表冠的危险。

如何锁定表冠



1. 将表冠按回原位。
• 请注意，在未接入的状态下试图锁定表冠有可能会造成手表意外动作。
2. 拨动表冠使记号 3 对准记号 1。
3. 在向下按表冠 (a) 的同时向右 (b) 拨动，直到其停止并且记号 3 对准记号 2。
4. 轻按表冠，确认其已锁定，没有伸出。

如何解锁表冠

拨动表冠使记号 3 对准记号 1。

Ck-2

表冠操作

表冠可以拉出至两个位置 (段) 中的一个处。拉出表冠时切勿用力过度。

重要！

- 为确保手表的防水性能，并防止因撞击而损坏，表冠在手表使用过程中必须在原位。
- 拉出表冠时，请避免用力过度。否则有损伤您的手指或指甲，以及使手表发生故障的危险。

第一段



第二段



高速转动

当设定时间或进行基准位置的调整时 (第 Ck-45 页)，可以高速向前或向后转动指针。有两个高速级别：HS1 和 HS2 (比 HS1 快)。

Ck-3

如何开始 HS1 的高速转动



拉出表冠后，快速向外 (向前转动) 或向内 (向后转动) 拨动表冠三圈。即使您松开了表冠，高速转动仍将继续进行。

如何开始 HS2 的高速转动



当 HS1 的高速转动正在进行时，再次以与现在的 HS1 转动相同的方向快速拨动表冠三圈 (要向前转动时向外拨，要向后转动时向内拨)。

如何停止高速转动



以与现在的高速转动相反的方向按表冠或按任意按钮。

重要！

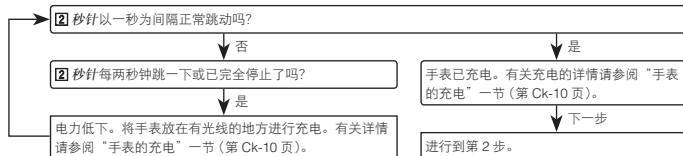
- 在表冠被拉出的状态下，若您不进行任何操作经过两分钟以上 (调整指针基准位置时为约 30 分钟)，表冠操作自动失效。如果这种情况发生，请按回表冠后再次拉，然后重新开始操作。

Ck-4

B

在使用手表之前需要检查的事情

1. 观察 2 秒针的动作。



2. 检查本地城市。

请使用“如何设定本地城市”一节 (第 Ck-24 页) 中的操作设定本地城市。

重要！

- 时间校准电波信号的正确接收取决于双时间模式中正确的本地城市、时间及日期设定。请确认您对这些设定的配置正确。

Ck-5

3. 设定现在时间。

- 要使用时间校准电波信号设定时间时
请参阅“如何为电波信号的接收做准备”一节 (第 Ck-16 页)。
- 要手动设定时间时
请参阅“时间及日期的手动设定”一节 (第 Ck-28 页)

现在手表可以使用了。

- 有关手表的电波计时功能的详情，请参阅“电波原子计时”一节 (第 Ck-14 页)。

Ck-6

目录

- Ck-1 关于本说明书
- Ck-2 表冠的使用
- Ck-5 在使用手表之前需要检查的事情
- Ck-10 手表的充电
 - Ck-13 如何从休眠状态恢复到正常状态
- Ck-14 电波原子计时
 - Ck-16 如何为电波信号的接收做准备
 - Ck-18 如何手动接收电波信号
 - Ck-19 如何检查最终信号接收结果
 - Ck-19 如何开启或解除自动信号接收功能
- Ck-21 模式指南
- Ck-23 计时 (双时间模式)
- Ck-24 本地城市的设定
 - Ck-24 如何设定本地城市
 - Ck-27 如何手动选择标准时间与夏令时间
- Ck-28 时间及日期的手动设定
 - Ck-28 如何手动改变时间及日期

Ck-7

- Ck-32 其他时区时间的查看**
 - Ck-32 如何进入双时间模式
 - Ck-32 如何查看另一个时区的时间
 - Ck-34 如何交换本地城市与世界时间城市
- Ck-35 秒表的使用**
 - Ck-35 如何进入秒表模式
 - Ck-36 如何测量经过时间
 - Ck-36 如何测量中途时间
 - Ck-37 如何设定自动开始时间
 - Ck-38 如何启动自动开始操作
- Ck-39 倒数定时器的使用**
 - Ck-39 如何进入倒数定时器模式
 - Ck-40 如何指定倒数开始时间
 - Ck-40 如何执行倒数定时器操作
 - Ck-41 如何停止闹铃音
- Ck-42 闹铃的使用**
 - Ck-42 如何进入闹铃模式
 - Ck-43 如何改变闹铃时间
 - Ck-44 如何开启或解除闹铃
 - Ck-44 如何停止闹铃音
- Ck-45 指针及日期基准位置的调整**
 - Ck-47 如何调整指针及日期的基准位置

- Ck-49 疑难排解**
- Ck-54 规格**

Ck-8

Ck-9

手表的充电

手表的表盘由太阳能电池组成，能将光能转变为电能。内置充电电池储存太阳能电池产生的电能，并用此电能为手表供电。手表照射到光线时充电电池便会被充电。

充电指南



不佩戴手表时，请将其放在能照射到光线的地方。
 • 手表照射的光线越强，充电效率越高。



佩戴手表时，不要让衣袖遮挡光线。
 • 即使仅部分表盘被衣袖遮挡，手表也有可能进入休眠状态（第 Ck-13 页）。

警告！

将手表放置在明亮的光线下对充电电池进行充电会使手表变得过热。接触手表时请小心以免烫伤。尤其长时间置于下述环境中时，手表会变得极为过热。

- 停在直射阳光下的汽车中的仪表板上
- 白炽灯的近旁
- 直射阳光下

Ck-10

Ck-11

电力恢复模式

当电力由于连续的信号接收、闹铃音或其他操作在短时间内过度使用而突然下降到一定水平以下时，手表将进入电力恢复模式并暂时停止指针的运作。请注意，当手表在电力恢复模式中时，所有操作都无法进行。电力恢复后，指针将转动到正确位置，手表也将恢复通常的状态。将手表放在有光线的地方可帮助电力尽快恢复。

充电时间

光线类型 (亮度)	每日日照 *1	充电水平 *2	
		第 3 级	第 1 级
在室外阳光下 (50,000 lux)	8 分钟	2 小时	23 小时
在晴天的窗口下 (10,000 lux)	30 分钟	6 小时	86 小时
在阴天的窗口下 (5,000 lux)	48 分钟	9 小时	139 小时
在室内荧光灯下 (500 lux)	8 小时	94 小时	---

* 1 为产生日常运作所需要的电量每天的大约照射时间。

* 2 为使电量升高一级所需要的大约照射时间。

- 上示时间仅为参考值。实际所需要的时间依光线条件而不同。
- 有关电池供电时间及日常运作条件的详情，请参阅规格中的“电源”部分（第 Ck-55 页）。

Ck-12

Ck-13

电波原子计时

本表接收时间校准电波信号并相应更新时间。但在时间校准电波信号覆盖地区外使用本表时，您需要手动调整时间。有关详情请参阅“时间及日期手动设定”一节（第 Ck-28 页）。

本节介绍当本地城市选择为能接收到时间校准电波信号的日本、北美、欧洲或中国的城市时本表如何更新时间。

本地城市设定：	本表能接收到的电波信号的发射站位于：
LONDON (LON)、PARIS (PAR)、ATHENS (ATH)	英国 安索尔恩 (Anthorn)、德国 曼福林根 (Mainflingen)
HONG KONG (HKG) TOKYO (TYO)	中国 商丘市 日本 福岛、福冈 / 佐贺
NEW YORK (NYC)、CHICAGO (CHI)、DENVER (DEN)、LOS ANGELES (LAX)、ANCHORAGE (ANC)、HONOLULU (HNL)	美国 科罗拉多州科林斯堡 (Fort Collins)

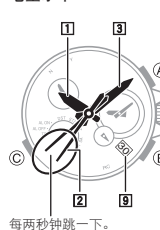
Ck-14

C

重要！

- 要长期存放手表时，请将手表放在平时能照到明亮光线的地方。如此可防止充电电池的电量耗尽。
- 将手表长期存放在暗处或佩戴时手表因被遮挡而照不到光线，都会使充电电池的电量耗尽。平时请尽可能地让手表照射到明亮的光线。

电量水平



通过查看 **2** 秒针的转动状态可以了解手表的电力水平。

- 若 **2** 秒针以通常每秒跳一下的状态转动，则电量为第 1 级。
- 若 **2** 秒针每两秒钟跳一下，则电量为第 2 级，已很低了（电力不足警报）。请尽快让手表照射光线进行充电。

电量	指针的转动状态	功能状态
1	正常。	所有功能正常
2	2 秒针每两秒钟跳一下。	鸣音、时间校准信号接收、倒数定时器计时及基准位置调整功能失效
3	所有指针都停止在 12 时位置。 9 日指示符在 31 与 1 之间。	所有功能停止

每两秒钟跳一下。

- 电量下降到第 3 级时，所有设定（包括计时）都被清除。再次对电池进行充电将使所有设定返回初始出厂缺省值，因此您需要重新配置设定。
- 当手表为第 3 级电量时，让光线照射一段时间会使 **2** 秒针转动到 57 秒的位置。此表示充电已开始。

节能功能

节能功能会在手表处于暗处经过一定时间后自动将手表切换至休眠状态。下表介绍节能功能对手表各功能的影响。

不见光的经过时间	状态
约 1 周	<ul style="list-style-type: none"> • 所有指针都停止在 12 时位置 • 内部保持计时

如何从休眠状态恢复到正常状态

将手表移至光线良好的地方或按任意按钮。

大约覆盖范围

日本 (JJY)

日本时间信号无线电台位于福岛的大鹰鸟谷山和福冈 / 佐贺的羽金山。日本时间信号的接收范围距离各发射站约 1,000 公里。

中国 (BPC)

中国时间信号无线电台位于中国河南省商丘。中国时间信号的接收范围距离该发射站约 1,500 公里。

美国 (WWVB)

美国时间信号无线电台位于科罗拉多州科林斯堡 (Fort Collins)。美国时间信号的接收范围距离该发射站约 3,000 公里。

英国 (MSF) / 德国 (DCF77)

英国时间信号无线电台位于坎布里亚的安索尔恩 (Anthorn)。德国时间信号无线电台位于法兰克福东南部的曼福林根 (Mainflingen)。英国和德国时间信号的接收范围距离各发射站约 1,500 公里。

Ck-15

注

- 即使您处于时间校准信号的正常接收范围内，以下因素也可能导致无法接收信号：地理轮廓、天气、季节、一天中的时间、无线噪声。
- 到 2012 年 12 月为止，中国不使用夏令时间 (DST)。若中国将来使用夏令时间，则本表的有些功能在中国时区将无法正确动作。

如何为电波信号的接收做准备

1. 将手表放在电波信号好的地方。



- 请如图所示摆放手表，使其 12 时一侧面朝窗户。确认附近没有金属物体。
- 电波信号通常夜晚比较好。
- 电波信号的接收需要 2 至 10 分钟的时间，但在有些情况下最长会需要 20 分钟。请小心，不要在信号接收过程中进行任何按钮操作或移动手表。

• 在下列场所可能会难以甚至无法接收到电波信号。



建筑物内部或建筑 交通工具内部 家用电器、办公设备或手机附近 建筑工地、机场或其他电噪声源附近 高压电线附近 山脉中或山后群中

2. 下一步操作您是在使用自动信号接收还是在手动信号接收而不同。

- 自动信号接收：夜间将手表放在您在第 1 步选择的地方。
- 手动信号接收：执行第 Ck-18 页上“如何手动接收电波信号”一节中的操作步骤。

重要！

- 使用自动信号接收时，手表每天在午夜至早上 5 点之间最多自动接收时间校准信号六次（中国校准信号为五次）。信号成功接收一次后，当天剩下的接收操作便不再进行。
- 在下列情况下校准信号的接收失效。
 - 在秒表模式中经过时间的测量操作进行过程中
 - 定时器计时过程中
 - 自动信号接收被解除的状态下
 - 表冠被拉出时

Ck-16

C

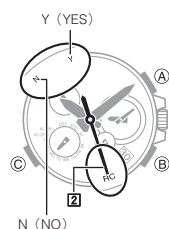
Ck-17

如何手动接收电波信号

1. 按住 **C** 钮至少两秒钟进入双时间模式（第 Ck-23 页）。

2. 按住 **B** 钮至少两秒钟。

- 2** 秒针将首先指示最终信号接收结果的 Y (YES) 或 N (NO)，然后转动到 RC (R) (接收中) 表示信号接收已开始。



3. 成功接收到电波信号时，手表的时间自动调整。

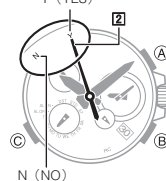
注

- 信号接收过程中，现在时间可能会有两至三分钟的误差。接收操作完毕后手表恢复指示正确的时间。若您需要立即知道正确的时间，请按任意钮停止信号接收操作。
- 如果由于某种原因信号接收失败，请检查周围环境，移除可能使接收失败的原因后再试一次。请参阅“如何为电波信号的接收做准备”（第 Ck-16 页）。

Ck-18

如何检查最终信号接收结果

Y (YES)



1. 按住 **C** 钮至少两秒钟进入双时间模式（第 Ck-23 页）。

2. 按 **B** 钮。

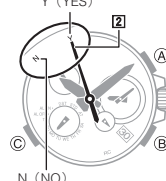
- 若上次成功接收到了电波信号，则 **2** 秒针将转动到 Y (YES)，否则其指向 N (NO)。约十秒钟后手表恢复通常的计时状态。
- 当 **2** 秒针指向 Y (YES) 或 N (NO) 时，按任意钮也能手动返回双时间模式。

注

- 若您在上次信号接收操作之后手动调整了时间或日期，则 **2** 秒针将指向 N (NO)。

如何开启或解除自动信号接收功能

Y (YES)



1. 按住 **C** 钮至少两秒钟进入双时间模式（第 Ck-23 页）。

2. 按 **B** 钮。

3. 在 **2** 秒针指向最终信号接收结果（上示）的 10 秒钟内，将表冠拉出至第一段。

- 此时 **2** 秒针指向 Y (YES) 或 N (NO)，表示现在的开启/解除设定。
- 在表冠被拉出的状态下，若您不进行任何操作经过两分钟以上，表冠操作自动失效。如果这种情况发生，请按回表冠后再再次拉，然后重新开始操作。

Ck-19

4. 拨动表冠将 **2** 秒针移动到所需要的设定处。

- 要开启自动信号接收功能时，请选择 Y (YES)。
- 要解除自动信号接收功能时，请选择 N (NO)。

5. 按回表冠返回双时间模式。

电波计时须知

- 强静电会使时间发生错误。
- 即使手表成功接收到了时间校准电波信号，有些条件也可能使时间产生最大一秒种的误差。
- 本表在设计上能在 2000 年 1 月 1 日至 2099 年 12 月 31 日期间自动更新日期及星期。时间校准信号不能对 2100 年 1 月 1 日以后的日期进行更新。
- 若在接收不到时间校准信号的地区使用本表，手表将以在“规格”中所记述的精度计时（第 Ck-54 页）。
- 在下述任何情况下，手表不能进行接收操作。
 - 电量在第 2 级或第 3 级时（第 Ck-11 页）
 - 手表在电力恢复模式中时（第 Ck-12 页）
 - 手表在休眠状态中时（节电功能，第 Ck-13 页）
- 闹铃鸣响时，正在进行的信号接收操作将中止。

Ck-20

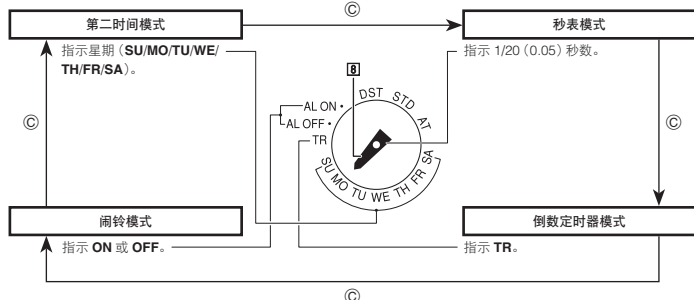
模式指南

本表共有四种“模式”。请根据需要选择模式。

用 **C** 钮可循环切换各模式。

目的：	进入此模式：	参阅：
<ul style="list-style-type: none"> 查看本地城市的现在时间和日期 配置本地城市和夏令时间 (DST) 设定 自动接收时间校准信号 手动调整时间或日期 	任意模式	Ck-23
<ul style="list-style-type: none"> 查看全球 29 个城市之一的现在时间 手动执行时间校准电波信号的接收操作 查看信号接收结果 开启或解除时间校准信号的自动接收 设定世界时间城市与夏令时间 交换本地城市与世界时间城市 	第二时间模式	Ck-23
<ul style="list-style-type: none"> 用秒表测量经过时间 使用自动开始功能 	秒表模式	Ck-35
使用倒数定时器	倒数定时器模式	Ck-39
设定闹铃时间	闹铃模式	Ck-42

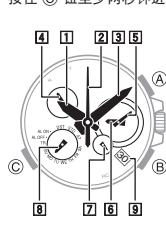
Ck-21



- 按住 **C** 钮至少两秒钟可从任何其他模式返回第二时间模式。

计时（双时间模式）

按住 **C** 钮至少两秒钟进入双时间模式。



各指针的功能

- 1 时针
- 2 秒针
- 3 分针
- 4 时针 (24 小时)
- 5 短分针：世界时间的分针
- 6 短时针：世界时间的时针
- 7 短时针 (24 小时)：世界时间的 24 小时针
- 8 下子盘：指示星期。
- 9 日指示符

- 按 **A** 钮会使 **2** 秒针转动到现在的本地城市处约一秒种。
- 9** 日指示符将在晚上 10 点与早上 2 点之间逐渐改变。在此期间表示日期的数字不在指示窗的中央。

Ck-22

Ck-23

本地城市的设定

本地城市是指您通常使用本表的地方。可以从全球代表 29 个城市的代码中选择。

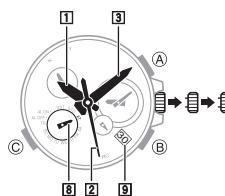
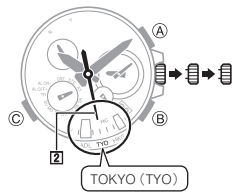
- 有关指定世界时间城市的资讯，请参阅“其他时区时间的查看”一节（第 Ck-32 页）。

如何设定本地城市

注

- 本表未设对应加拿大纽芬兰的城市代码。

- 在任意模式中，将表冠拉出至第二段。
 - 秒针将转动到当前所选本地城市的代码处。
 - 此时进入城市代码设定模式。
 - 在表冠被拉出的状态下，若您不进行任何操作经过两分钟以上，表冠操作自动失效。如果这种情况发生，请按回表冠后再次拉，然后重新开始操作。
 - 有关城市代码的详情，请参阅本说明书末尾的“City Code Table”（城市代码表）。



- 拨动表冠将 2 秒针移动到要选作本地城市的代码处。
 - 每次选择了城市代码后，1 时针、3 分针及 9 日指示符移动到该城市的现在时间和日期处。
 - 选择城市代码时，每当您将 2 秒针转动到 12 时位置时，其将自动向相反方向转动一圈并停止在 12 时位置。
 - 9 下子盘针表示当前所选本地城市的夏令时间设定。
- 按回表冠，返回在第 1 步中开始的模式。

Ck-24

Ck-25

STD/DST 的切换

夏令时间或标准时间可为各城市分别指定。所有城市的初始缺省设定为 AT (AUTO)。通常您可以使用 AT (AUTO) 设定，因为其自动切换夏令时间与标准时间。在下列情况下应切换到 STD (标准时间) 或 DST (夏令时间)。

- 当您所在的城市不在城市代码表中
- 当您所在的地方的切换日期与城市代码表中的不同时

夏令时间 (DST)

夏令时间 (日光节约时间) 比标准时间快 1 个小时。请注意，并非所有国家或地区都使用夏令时间。

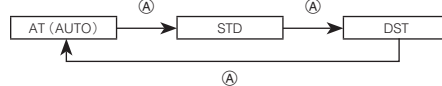
- 请注意，当 UTC* 被选作本地城市时，不能切换 STD (标准时间) 与 DST (夏令时间)。
- * 协调世界时 (UTC) 是世界通用的科学计时标准。UTC 的基准点为英国格林威治。

如何手动切换标准时间与夏令时间

- 执行“如何设定本地城市”一节（第 Ck-24 页）中的第 1 步及第 2 步。
 - 显示本地城市的设定画面将使 9 下子盘针移动到 AT (AUTO) (自动切换)、STD (标准时间) 或 DST (夏令时间)。

AT (AUTO)	本表根据其日历自动切换标准时间与夏令时间。
STD	手表总是表示标准时间。
DST	手表总是表示夏令时间。

- 按 (A) 按钮一秒钟循环切换下夏令时间设定。



- 设定完毕后，将表冠按回原位。

Ck-26

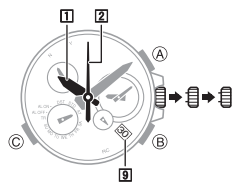
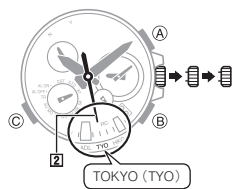
Ck-27

时间及日期的手动设定

当手表接收不到时间校准电波信号时，可以手动设定现在时间及日期。

如何手动改变时间及日期

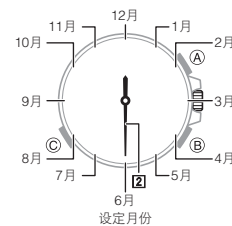
- 在任意模式中，将表冠拉出至第二段。
 - 秒针将转动到当前所选本地城市的代码处。
 - 在表冠被拉出的状态下，若您不进行任何操作经过两分钟以上，表冠操作自动失效。如果这种情况发生，请按回表冠后再次拉，然后重新开始操作。
- 需要时，改变本地城市的设定。
 - 要改变本地城市设定时，请执行“如何设定本地城市”一节（第 Ck-24 页）中的第 2 步操作。
- 按住 (C) 按钮一秒钟。手表进入时间及日期设定模式。
 - 手表鸣音并且 2 秒针转动到 12 时位置。
 - 在下述操作步骤中，按 (C) 按钮可如下所示切换设定。



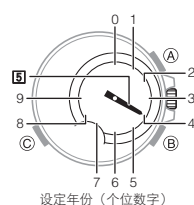
Ck-28



- 拨动表冠调整分数。
 - 调整指针时可以使用高速转动功能（最长一圈）。请参阅“表冠操作”（第 Ck-3 页）。
- 按 (C) 按钮。
 - 1 时针将左右轻微摆动，表示时与日设定模式。
- 拨动表冠改变时与日。
 - 一直拨动表冠移动 1 时针，直到 9 日指示符表示所需要的日期。
 - 9 日指示符将在晚上 10 点与早上 2 点之间逐渐改变。在此期间表示日期的数字不在指示窗的中央。
 - 改变时数时，通过观察 1 时针通过 12 点时的 9 日指示符可以确定是上午还是下午。
 - 调整指针时可以使用高速转动功能（最长一圈）。请参阅“表冠操作”（第 Ck-3 页）。



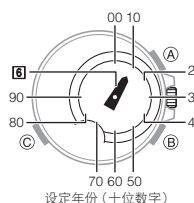
- 按 (C) 按钮进入月设定模式。
 - 秒针将转动到目前选择的月份处。
- 转动表冠调整月份。



- 按 (C) 按钮。手表进入年设定模式。
 - 6 短时针指示代表年的十位数字，而 5 短分针指示代表个位数的数字。
- 转动表冠调整年份。
- 完成各设定后，将表冠按回原位返回在第 1 步中开始的模式。
 - 计时恢复，2 秒针从 12 时位置开始转动。
 - 由 9 下子盘针指示的星期根据日期（年、月及日）自动改变。

注

- 本表内藏有全自动日历，其能自动调整长短月及闰年的日期。日期一旦设定，除更换手表电池或电池的电量下降至第 3 级之后以外无需再次调整。

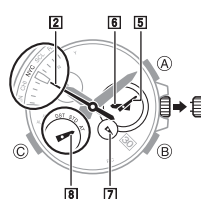


Ck-30

Ck-31

其他时区时间的查看

您可以从手表的 29 个时区中指定一个其他城市作为世界时间城市。指定后手表将指示该城市的现在时间。当前选择的城市称为“世界时间城市”。



指针及指示符

下列指针表示世界时间城市的现在时间。

- ⑤ 短分针
- ⑥ 短时针
- ⑦ 短时针 (24 小时)

如何进入双时间模式

请参阅模式指南 (第 Ck-21 页)。

- 进入双时间模式将使 ⑧ 下子盘针转动到当天的星期处 (SU/MO/TU/WE/TH/FR/SA)。

如何查看另一个时区的时间

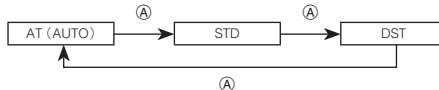
1. 在双时间模式中, 将表冠拉出至第一段。

- ② 秒针指向当前选择的世界时间城市的代码。
- ⑧ 下子盘针将移动到 AT (AUTO)、STD (标准时间) 或 DST (夏令时间) 处, 指示现在的夏令时间设定。
- 在表冠被拉出的状态下, 若您不进行任何操作经过两分钟以上, 表冠操作自动失效。如果这种情况发生, 请按回表冠后再次拉, 然后重新开始操作。

Ck-32

2. 拨动表冠将 ② 秒针移动到要选作世界时间城市的代码处。

- 每次选择了城市代码后, ⑤ 短分针、⑥ 短时针及 ⑦ 短时针 (24 小时) 将移动到该城市的现在时间处。有关城市代码的详情, 请参阅本说明书末尾的“City Code Table (城市代码表)”。
 - 选择城市代码时, 每当您将 ② 秒针转动到 12 时位置时, 其将自动向相反方向转动一圈并停止在 12 时位置。
 - 若所选世界时间城市的时间不准, 则可能说明本地城市的设定有问题。请使用“如何设定本地城市”一节 (第 Ck-24 页) 中的操作校正本地城市设定。
3. 按住 (A) 按钮一秒循环切换下示夏令时间设定。
- 选择 AT (AUTO) 将使标准时间与夏令时间自动切换。有关 AT (AUTO)、STD 及 DST 设定的详情, 请参阅“STD/DST 的切换”一节 (第 Ck-26 页)。

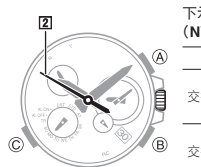


4. 按入表冠。

Ck-33

本地城市与世界时间城市的交换

使用下述操作步骤可以交换本地城市与世界时间城市。若您频繁来往于两个时区不同的城市之间, 此功能很方便。



下示范例介绍当原本地城市为 TOKYO (TYO)、世界时间城市为 NEW YORK (NYC) 时交换本地城市与世界时间城市的结果。

	本地城市	世界时间城市
交换之前	TOKYO (TYO) 下午 10:08 (标准时间)	NEW YORK (NYC) 上午 9:08 (夏令时间)
交换之后	NEW YORK (NYC) 上午 9:08 (夏令时间)	TOKYO (TYO) 下午 10:08 (标准时间)

如何交换本地城市与世界时间城市

按住 (A) 按钮三秒钟。

- 此时世界时间城市 (本例中为 NEW YORK) 变为新的本地城市。同时, 之前的本地城市变为新的世界时间城市。
- ② 秒针将指向新的本地城市 (本例中为 NEW YORK) 约一秒种。

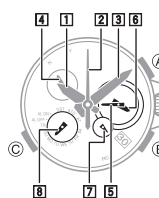
注

- 若在目前的世界时间城市能够接收时间校准电波信号, 则交换后在本地城市将可以接收时间校准电波信号。

Ck-34

秒表的使用

秒表用于测量经过时间及中途时间。



各指针的功能

- ① 时针
- ② 秒针
- ③ 分针
- ④ 时针 (24 小时)
- ⑤ 短分针: 指示秒表的秒数。
- ⑥ 短时针: 表示秒表的分数 (1 周 = 60 分钟)。
- ⑦ 短时针 (24 小时): 表示秒表的分数 (1 周 = 120 分钟)。
- ⑧ 下子盘针: 在秒表计时过程中表示 1/20 (0.05) 秒数。

如何进入秒表模式

请参阅模式指南 (第 Ck-21 页)。

- 进入秒表模式, 此时 ⑧ 下子盘针移动到 0。

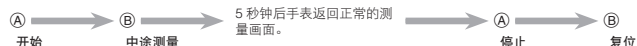
Ck-35

如何测量经过时间



- 在未复位的状态下按 (A) 按钮重新启动秒表, 将从最后的停止处恢复经过时间的测量。

如何测量中途时间



- 中途时间显示过程中, 再次按 (B) 按钮将使指针跳到新的 (现在的) 中途时间处。
- 中途时间显示过程中, 按 (A) 按钮将停止经过时间的测量, 使指针跳至停止时间处。

注

- 秒表模式的经过时间的测量限度是 1 小时 59 分 59.95 秒。到达最大时间时, 经过时间的测量自动停止。
- 第 Ck-35 页上插图表示的秒表时间为 20 分 45.10 秒。
- 在进入秒表模式后指针正在向经过时间转动时, 按 (B) 按钮不能进行复位操作。
- 在秒表测量经过时间的最初 30 秒种内, ⑧ 下子盘针指示 1/20 (0.05) 秒数。您按 (A) (停止) 按钮 ② 秒针将跳至当前数值处。

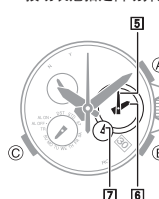
Ck-36

自动开始

自动开始功能从指定的开始时间 (自动开始时间) 启动倒数, 当倒数到零时自动开始经过时间的测量。

如何设定自动开始时间

- 自动开始时间可以在 0 至 119 分 59 秒的范围内指定。
1. 在秒表模式中, 将表冠拉出至第一段。
 - 拉出表冠后, 若您不对表冠进行任何操作经过约两分钟, 表冠操作将失效, 拨动表冠不会使指针移动。如果这种情况发生, 请按回表冠后再次拉出。
 2. 拨动表冠指定自动开始时间的秒数设定。



- ⑤ 短分针: 自动开始的秒数
 - ⑥ 短时针: 自动开始的分数 (0 至 60)
 - ⑦ 短时针 (24 小时): 自动开始的分数 (0 至 119)
 - 进行上述操作时, 您可以使用高速转动功能 (第 Ck-3 页)。
 - 改变秒数设定也将使分设定改变。
3. 按 (C) 按钮。
 4. 拨动表冠指定自动开始时间的分设定。
 - 进行上述操作时, 您可以使用高速转动功能 (第 Ck-3 页)。
 5. 按入表冠。

Ck-37

如何启动自动开始操作

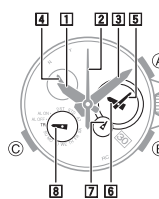
1. 在秒表模式中, 在经过时间已复位为全零的状态下, 按 (B) 按钮。
 - 此时 ⑤ 短分针、⑥ 短时针及 ⑦ 短时针 (24 小时) 将移动到现在的自动开始时间画面。
 - 按 (B) 按钮可切换通常的秒表画面与自动开始时间画面。
2. 指针指示自动开始时间过程中, 按 (A) 按钮。
 - 倒数从自动开始时间启动。
 - 有关自动开始功能启动了经过时间的测量后的按钮操作的说明, 请参阅“如何测量经过时间”一节 (第 Ck-36 页) 和“如何测量中途时间”一节 (第 Ck-36 页)。

注

- 要中断倒数并立即开始经守时间的测量时, 请按 (A) 按钮。
- 在经过时间的测量开始后, 您可以进行所有通常的秒表按钮操作。
- 在现在的经过时间测量后, 当您按秒表复位为全零时, 自动开始功能自动解除。但通过按 (B) 按钮可以查看最后设定的自动开始时间。

倒数定时器的使用

倒数定时器可以在 1 分钟至 120 分钟的范围内设定。定时器倒数至零时手表鸣音 10 秒钟。



各指针的功能

- ① 时针
- ② 秒针
- ③ 分针
- ④ 时针 (24 小时)
- ⑤ 短分针: 指示倒数的秒数。
- ⑥ 短时针: 指示倒数的分数 (1 周 = 60 分钟)。
- ⑦ 短时针 (24 小时): 指示倒数的分数 (1 周 = 120 分钟)。
- ⑧ 下子盘针: 指向 TR。
 - 在倒数过程中, 所有指针都逆时针方向转动。

如何进入倒数定时器模式

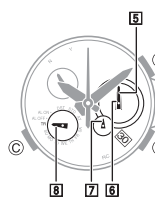
请参阅模式指南 (第 Ck-21 页)。

- 进入倒数定时器模式, 此时 ⑧ 下子盘针移动到 TR。

Ck-38

Ck-39

如何指定倒数开始时间



- 在倒数定时器模式中，将表冠拉出至第一段。
 - 拉出表冠后，若您不对表冠进行任何操作经过约两分钟，表冠操作将失效。拨动表冠不会使指针移动。如果这种情况发生，请按回表冠后再次拉出。
- 拨动表冠设定倒数开始时间。
 - 进行上述操作时，您可以使用高速转动功能（第 Ck-3 页）。
 - 要将开始时间设定为 60 分钟时，请使 **5** 短时针指向 12 时，而使 **7** 短时针（24 小时）指向 6 时。要将开始时间设定为 120 分钟时，请使 **5** 短时针和 **7** 短时针（24 小时）都指向 12 时。
- 按入表冠。

- 在开始倒数定时器的操作之前，请检查并确认倒数定时器没有正在倒数计时（由转动的 **5** 短分针表示）。否则按 **A** 钮停止倒数后按 **B** 钮将时间复位为倒数开始时间。
- 倒数进行过程中，拉出表冠会使进行中的倒数停止，因此可以改变倒数开始时间设定。

如何停止闹铃音
按任意钮。

如何执行倒数定时器操作



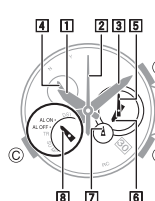
- 倒数定时器停止时按 **B** 钮可将显示的时间复位为您指定的开始时间。
- 在进入倒数定时器模式后指针正在向定时器的时间转动时，按 **B** 钮不能进行复位操作。

Ck-40

Ck-41

闹铃的使用

闹铃开启后，每天当手表保持的现在时间到达预设闹铃时间时，手表将鸣音约 10 秒钟。即使手表不在闹铃模式中也是如此。



各指针的功能

- 1** 时针
- 2** 秒针
- 3** 分针
- 4** 时针（24 小时）
- 5** 短分针：指示目前设定的闹铃时间的分数。
- 6** 短时针：指示目前设定的闹铃时间的时数。
- 7** 短时针（24 小时）：以 24 小时制指示目前设定的闹铃时间。
- 8** 下子盘针：指示闹铃当前的 ON/OFF 设定。

如何进入闹铃模式

请参阅模式指南（第 Ck-21 页）。

- 进入闹铃模式，此时 **8** 下子盘针移动到 ON 或 OFF。

如何改变闹铃时间

- 在闹铃模式中，将表冠拉出至第一段。
 - 拉出表冠后，若您不对表冠进行任何操作经过约两分钟，表冠操作将失效。拨动表冠不会使指针移动。如果这种情况发生，请按回表冠后再次拉出。
- 拨动表冠设定闹铃时间的分数。
 - 调整指针时，在第 2 步及第 4 步可以使用高速转动功能（最长一圈）。请参阅“表冠操作”（第 Ck-3 页）。
- 按 **C** 钮。
 - 此时 **5** 短时针转动。
- 拨动表冠设定闹铃时间的时数。
 - 7** 短时针（24 小时）与 **6** 短时针同步转动。
 - 7** 短时针（24 小时）的 12 时位置表示 24:00。而 6 时位置表示 12:00。

注

- 按 **C** 钮可在闹铃时间的分数与时数之间切换。



- 选择分数会使 **5** 短分针轻轻移动。选择时数会使 **6** 短时针轻轻移动。

Ck-42

Ck-43

5. 按入表冠。

- 闹铃总是按照手表保持的时间动作。

如何开启或解除闹铃

在闹铃模式中，按 **A** 钮可开启或解除闹铃。**8** 下子盘针将指示现在的 ON/OFF 设定。

如何停止闹铃音

按任意钮。

指针及日期基准位置的调整

若手表受到强磁力或冲击，指针及 / 或日期可能会错位。这会造成日期及 / 或时间的表示错误，即使接收到了时间校准电波信号。

手表自动定时调整 **2** 秒针、**3** 分针及 **1** 时针的位置。需要时，您还可以手动开始指针位置的调整。

- 4** 时针（24 小时）与 **1** 时针同步调整。

如果您看到 **5** 短分针、**6** 短时针、**7** 短时针（24 小时）、**8** 下子盘针或 **9** 日指示符不在正确的位置，请进行手动调整。

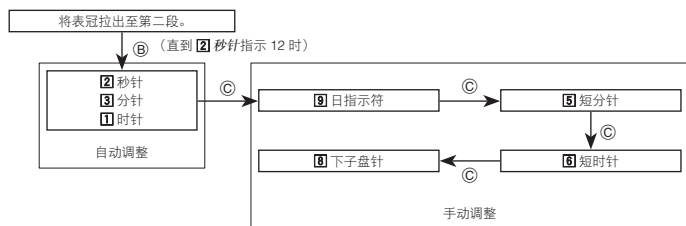
- 7** 短时针（24 小时）与 **6** 短时针同步调整。

Ck-44

Ck-45

指针 / 日期的调整步骤

有关详情请参阅第 Ck-47 页至第 Ck-48 页的操作。

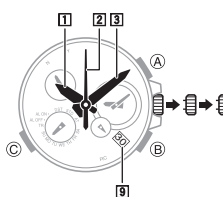


- 调整完成后，按回表冠。调整进行过程中将表冠按回原位将使手表返回开始操作时的模式，而之前的调整都有效。

如何调整指针及日期的基准位置

重要！

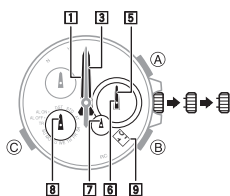
- 如果手表指示的时间及 / 或日期正确，则不需要执行本节中的操作。



- 在任意模式中，将表冠拉出至第二段。
 - 按住 **B** 钮直到手表鸣音并且 **2** 秒针移动到 12 时位置。这需要约五秒钟的时间。
 - 2** 秒针到达 12 时位置后松开 **B** 钮。此时手表自动开始 **2** 秒针、**3** 分针及 **1** 时针位置的调整。
 - 当 **2** 秒针、**3** 分针及 **1** 时针都转动到 12 时位置时调整完成。
 - 按 **C** 钮。
 - 此时 **1** 时针及 **9** 日指示符移动。
 - 请等到 **9** 日指示符停止在 31 与 1 之间。
 - 如果 **9** 日指示符不在 31 与 1 之间，请拨动表冠直到其到 31 与 1 之间。
 - 拨动表冠使 **1** 时针前进 12 小时，而 **9** 日指示符前进半日。

Ck-46

Ck-47



- 按 **ⓐ** 钮。
 - 查看 **5** 短分针是否停止在 12 时位置。
 - 如果 **5** 短分针的位置不正确，请拨动表冠将其调整到 12 时位置。
- 按 **ⓑ** 钮。
 - 查看 **6** 短时针是否停止在 12 时位置。
 - 如果 **6** 短时针的位置不正确，请拨动表冠将其调整到 12 时位置。
 - 7** 短时针 (24 小时) 与 **6** 短时针同步移动。如果指针不在 12 时位置，请向前转动 **6** 短时针直到其指向 12 时。
- 按 **ⓒ** 钮。
 - 查看 **8** 下子盘针是否停止在 12 时位置。
 - 如果 **8** 下子盘针的位置不正确，请拨动表冠将其调整到 12 时位置。
- 按回表冠。

此时手表退出调整功能并返回通常的计时状态。

重要！

- 在表冠被拉出的状态下，若您不进行任何操作经过约 30 分钟以上，调整操作自动失效。如果这种情况发生，请将表冠按回并再次拉出，然后从头开始进行上述操作。
- 按回表冠，返回在第 1 步中开始的模式，而各指针及 / 或日期在其新的调整位置。

Ck-48

Ck-49

■ 现在时间有一个小时的误差。

- 若您是在能接收到时间校准电波信号的地区使用本表，则请参阅“如何设定本地城市”一节 (第 Ck-24 页)。
- 您使用本表时所在地区实际采用夏令时间的期间，可能会与本表为所选本地城市设定的期间不同。用“如何手动选择标准时间与夏令时间”一节 (第 Ck-27 页) 中的操作步骤可以从 **AT (AUTO)** 切换为 **STD** (标准时间) 或 **DST** (夏令时间)。

■ 指针及 / 或日期表示有误差。

可能表示手表曾经受到过磁力或强冲击，致使指针及日期错位。请调整手表指针及日期的基准位置 (第 Ck-45 页)。

■ 数字的指示正确，但不在日指示符的中央。

H 指示符每天在晚上 10 点与早上 2 点之间逐渐改变。如果在此期间表示日期的数字不在中央，则表示发生了故障。如果在新的本地城市的约晚上 10 时与早上 2 时之间改变本地城市设定，则日期可能会暂时错位。

充电

■ 让手表照射光线后，手表不恢复运作。

电量下降到第 3 级 (第 Ck-11 页) 之后充电可能会需要很长的时间。继续让手表照射光线直到 **2** 秒针开始正常转动 (每秒跳一下)。

■ **2** 秒针开始每秒跳一下了，但然后突然又每两秒跳一下。

可能是手表尚未充足电。继续让手表照射光线。

Ck-50

Ck-51

■ 现在时间有一个小时的误差。

可能原因	对策	页号
您使用本表时所在地区实际采用夏令时间的期间，可能会与本表为所选本地城市设定的期间不同。	用“如何手动选择标准时间与夏令时间”一节中的操作步骤可以从 AT (AUTO) 切换为 STD (标准时间) 或 DST (夏令时间)。	Ck-27

■ 手表未进行自动信号接收或无法执行手动信号接收。

可能原因	对策	页号
本地城市设定错误。	检查本地城市设定并根据需要进行更正。	Ck-14 Ck-24
由于在秒表模式中经过时间的测量操作正在进行或自动开始倒数计时正在进行，自动信号接收功能失效。	停止正在进行的秒表模式操作。	Ck-35
倒数计时器正在倒数计时。	倒数计时器正在倒数计时时，自动信号接收及手动信号接收都失效。如果要进行自动信号接收，请进入倒数计时器模式，停止定时器的倒数后返回双时间模式。	Ck-39
自动信号接收功能被解除。	开启自动信号接收功能。	Ck-19
表冠已被拉出。	按入表冠。	Ck-3
没有足够的电量用于接收电波信号。	让手表照射光线进行充电。	Ck-10

Ck-52

Ck-53

规格

常温下的精确度：每月 ±15 秒 (无校准信号时)

计时：时、分、秒、24 小时、日、星期

日历系统：2000 年至 2099 年间的全自动日历

其他：本地城市和世界时间城市可从 29 个城市代码 (29 个时区) 及协调世界时中选择；

夏令时间 (日光节约时间) / 标准时间自动切换

时间校准信号接收：每日最多自动接收信号六次 (中国校准电波信号为每日五次；一次成功后当日便不再自动接收)；手动信号接收

可接收的时间校准电波信号：

德国曼福林根 (Mainflingen) (简称：DCF77，频率：77.5 kHz)；英国安索尔恩 (Anthorn) (简称：MSF，频率：60.0 kHz)；日本福岛 (简称：JJY，频率：40.0 kHz)；日本福冈 / 佐贺 (简称：JJY，频率：60.0 kHz)；美国科罗拉多州科林斯堡 (Fort Collins) (简称：WWVB，频率：60.0 kHz)；中国河南省商丘市 (简称：BPC，频率：68.5 kHz)

秒表：测量限度：1:59'59.95"

测量单位：1/20 (0.05) 秒

测量模式：经过时间，中途时间

其他：自动开始

倒数定时器：

测量单位：1 秒

输入范围：1 分钟至 120 分钟 (以 1 分钟为单位)

闹铃：每日闹铃

其他：节电功能；电池电力不足警报；指针基准位置的自动校正

Ck-54

C

疑难排解

指针的动作及位置

■ 不清楚手表现在在哪个模式中。

参考“模式指南” (第 Ck-21 页)。要直接返回双时间模式时，请按住 **ⓐ** 钮至少两秒钟。

■ **2** 秒针每两秒钟跳一下。

■ 手表的所有指针都停止在 12 时位置，并且所有按钮都不起作用 (**2** 秒针停止在 57, 58, 59 或 00 处)。电量低下。让手表照射光线直到 **2** 秒针开始每秒跳一下正常转动为止 (第 Ck-11 页)。

■ 手表的指针突然开始高速转动，但我未按任何按钮。

因为下列之一。无论是何种情况，指针的动作都不表示发生了故障，片刻后会停止。

- 手表正在从休眠状态恢复 (第 Ck-13 页)。
- 成功完成时间校准电波信号的自动接收操作后手表正在调整时间 (第 Ck-14 页)。

■ 指针突然停止转动。按钮操作也不起作用。

手表在电力恢复模式中 (第 Ck-12 页)。直到指针返回正常位置为止不要进行任何操作。状态恢复正常后，指针将返回正确位置。为帮助手表恢复电力，请将手表放在能照射到光线的地方。

■ 现在时间有几个小时的误差。

- 本地城市设定错误。检查本地城市设定并根据需要进行更正 (第 Ck-24 页)。

时间校准信号

只有当 **LONDON (LON)**, **PARIS (PAR)**, **ATHENS (ATH)**, **HONOLULU (HNL)**, **ANCHORAGE (ANC)**, **LOS ANGELES (LAX)**, **DENVER (DEN)**, **CHICAGO (CHI)**, **NEW YORK (NYC)**, **HONG KONG (HKG)**, 或 **TOKYO (TYO)** 被选作本地城市时本节中的资讯才有效。当任何其他城市被选作本地城市时必须手动调整现在的时间。

■ 检查最终电波信号接收的结果时，**2** 秒针指向 **N (NO)**。

可能原因	对策	页号
在电波信号接收过程中戴着或移动了手表，或按了按钮。	电波信号接收过程中，手表要一直在电波信号好的地方。	Ck-16
手表所在的地方电波信号不好。	以后再次尝试。	—
时间校准信号接收过程中闹铃鸣响。	以后再次尝试。	—
您所在的地方由于某种原因接收不到电波信号。	请参阅“大约覆盖范围”。	Ck-15
由于某种原因校准信号未被发射。	<ul style="list-style-type: none"> 查看负责您所在地区的时间校准电波信号管理的组织的网站，查找电波信号停止发射的资讯。 以后再次尝试。 	—

■ 手动调整现在时间后，其又改变了。

您可能已经将手表设定为自动接收时间校准电波信号 (第 Ck-17 页)，其将使时间根据现在选择的本地城市自动调整。若此设定导致时间错误，则请检查本地城市的设定并根据需要进行更正 (第 Ck-24 页)。

■ 虽然成功接收到了电波信号，但时间及 / 或日期仍不正确。

可能原因	对策	页号
本地城市设定错误。	检查本地城市设定并根据需要进行更正。	Ck-14 Ck-24
手表可能曾经受到过磁力或强冲击，致使指针及日期错位。	调整手表指针及日期的基准位置。	Ck-45

闹铃

■ 闹铃不鸣响。

可能原因	对策	页号
电池的电力低下。	继续让手表照射光线直到电池电量返回正常。	Ck-10
手表在休眠状态中。	将手表移至光线良好的地方或按任意按钮。	Ck-13
表冠已被拉出。	按入表冠。	Ck-3

表冠操作

■ 拨动表冠不起任何作用。

可能原因	对策	页号
表冠被拉出，但您未进行任何操作经过了约两分钟以上 (调整指针基准位置时为约 30 分钟)。	将表冠按回并再次拉出，恢复正常动作。	Ck-3

电源：太阳能电池及一个充电电池

电池的供电时间：约为 5 个月 (充满电后手表不见光；每天接收电波信号一次约 4 分钟，闹铃每天鸣响 10 秒钟)

Ck-55



City Code Table



L-1

City Code Table

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential	Summer Time Period	
			Summer Time Start	Summer Time End
PAGO PAGO (PPG)	Pago Pago	-11	None	None
HONOLULU (HNL)	Honolulu	-10		
ANCHORAGE (ANC)	Anchorage	-9		
LOS ANGELES (LAX)	Los Angeles	-8		
DENVER (DEN)	Denver	-7		
CHICAGO (CHI)	Chicago	-6		
NEW YORK (NYC)	New York	-5		
SANTIAGO (SCL)	Santiago	-4	24:00, second Saturday in October	24:00, second Saturday in March
RIO	Rio De Janeiro	-3	0:00, third Sunday in October	0:00, third Sunday in February or 0:00, fourth Sunday in February
F. DE NORONHA (FEN)	Fernando de Noronha	-2	None	None
PRAIA (RAI)	Praia	-1		
UTC				
LONDON (LON)	London	0	01:00, last Sunday in March	02:00, last Sunday in October
PARIS (PAR)	Paris	+1	02:00, last Sunday in March	03:00, last Sunday in October
ATHENS (ATH)	Athens	+2	03:00, last Sunday in March	04:00, last Sunday in October
JEDDAH (JED)	Jeddah	+3	None	None
TEHRAN (THR)	Tehran	+3.5	0:00, March 22 or 0:00, March 21	0:00, September 22 or 0:00, September 21

L-2

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential	Summer Time Period	
			Summer Time Start	Summer Time End
DUBAI (DXB)	Dubai	+4	None	None
KABUL (KBL)	Kabul	+4.5		
KARACHI (KHI)	Karachi	+5		
DELHI (DEL)	Delhi	+5.5		
DHAKA (DAC)	Dhaka	+6		
YANGON (RGN)	Yangon	+6.5		
BANGKOK (BKK)	Bangkok	+7		
HONG KONG (HKG)	Hong Kong	+8		
TOKYO (TYO)	Tokyo	+9		
ADELAIDE (ADL)	Adelaide	+9.5		
SYDNEY (SYD)	Sydney	+10		
NOUMEA (NOU)	Noumea	+11	None	None
WELLINGTON (WLG)	Wellington	+12	02:00, last Sunday in September	03:00, first Sunday in April

- Based on data as of December 2012.
- The rules governing global times (UTC offset and GMT differential) and summer time are determined by each individual country.
- The summer time periods in this table are applicable to specific cities. For cities not included in the list, select the list city that is in the same time zone as the desired city and perform STD/DST settings manually.

L-3